



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80587934  
Fecha rec: 2000  
Fecha Exp : 29.09.2023  
Del. Date

Destino / To :  
Cliente : Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Modugno Bari 70026

Proveedor / Supplier  
Código : 91000014  
Dirección : Polígono Kataide  
City : Mondragon 20500  
País : España

Transportista/Carrier : Transport number:343708  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Matrícula : 5857JBJ  
Placa NB : HROA9230  
Remoc.plata

Planta :  
Contrer :  
Puerta de descargas:  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Packaging Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bu Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Obs. Comments
		Envia Delivered	Recibida Received							
2510630005	C MECANISMOS 251063000	850		PZA	TBA-501494	034	22140199/22162450	25	550004500301	
		Peso neto total : 6.759,200			TBA-501711	204				
		Total net weight: 6.759,200								
		Peso bruto total : 9.407,800								
		Total brut weight: 9.407,800								

2035006E  
5012000308

338784

**LUIGI MAGEL S.R.L.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 850  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio  
Quantità Imballati  
Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
Data controllo: 5.10.13  
Firm: Q.

Nº total de pallets o contenedores:  
Total Nb of pallets or containers:  
**KUEHNE + MAGEL S.r.l.**  
Via del Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)

Observaciones:  
Comments:  
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.  
SIGNED BY ROMAN MARTIN  
Fagor Ederlan S. Coop.  
Conforme / Assigned: 05 OTT 2023  
Almacén / Warehouse: Modugno  
Transportista / Carrier: Magna PT S.p.A.  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y compris et including and 19 + 21 + 22

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

<b>1</b> Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) <b>AGROPECUARIO KOOP.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF E07-20025292			<b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>  Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				
<b>2</b> Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) <b>MAGNA PI S.P.A.</b> Via ... ...			<b>16</b> Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  <b>LELU TRAILER, S.L.U.</b> C/ Barcelona, 184 ent. 2ª 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794				
<b>3</b> Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) ...			<b>17</b> Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA: 5A-7707 P-17-7 A-1276				
<b>4</b> Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ...			<b>18</b> Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations ...				
<b>5</b> Documentos anexos Documents annexés Documents attached							
<b>6</b> Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		<b>7</b> Número de bultos Nombre des colis Number of packages	<b>8</b> Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	<b>9</b> Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	<b>10</b> N.º estadístico N.º statistique Statistical number	<b>11</b> Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	<b>12</b> Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
40 contenedores en un cubo						11156	
<b>13</b> Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions		<b>19</b> Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements					
EUROPALETS CARGADOS		EUROPALETS ENTREGADOS					
<b>14</b> Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward		<b>20</b> A pagar por: To be paid by:		Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee	
<b>21</b> Formalizado en: Etablie à Established in:		...		Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions:	Liquidado / Balance Suplementos: Supplém. Charges: Gastos accesorios: Other Charges:	TOTAL:	
<b>22</b> Firmado por: Signed by: <b>SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</b>  <b>Fagor Ederlan S. Coop.</b>		<b>23</b> Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier  <b>LELU TRAILER, S.L.U.</b> C/ Barcelona, 184 ent. 2ª 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794		<b>24</b> Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received ... <b>05 OTT 2023</b> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>			
<b>21</b> Formalizado en: Etablie à Established in:		<b>15</b> Reembolso / Remboursement		<b>KUEHNLE + NAGEL S.R.L.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En cas de marchandises dangereuses, indiquer, en plus de la certification réglementaire, dans la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la case éventuelle. In case of dangerous goods, mention, in addition to the certification, in the last line of the column in the table, the class, the number and the letter, if any.

0000004